



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Kuhinjska napa

[sl] Navodila za uporabo in montažo

Vsebina

NAVODILA ZA UPORABO	3
 Namenska uporaba	3
 Pomembni varnostni napotki	4
 Varstvo okolja	6
 Načini delovanja	6
 Upravljanje aparata	7
 Čiščenje in vzdrževanje	8

 Kaj storiti ob motnjah?	9
 Servisna služba	10
NAVODILA ZA MONTAŽO	
 Pomembni varnostni napotki	12
 Splošna navodila	14
 Namestitev	15

NAVODILA ZA UPORABO

Več informacij o izdelkih, priboru, nadomestnih delih in storitvah najdete na spletu: www.bosch-home.com in v spletni trgovini: www.bosch-eshop.com

Namenska uporaba

Skrbno preberite ta navodila za uporabo. Samo tako boste lahko aparat uporabljali varno in pravilno. Shranite navodila za uporabo in montažo za poznejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Varnost med uporabo je zagotovljena le v primeru strokovne montaže v skladu z navodili za montažo. Monter je odgovoren za brezhibno delovanje na mestu postavitve.

Ta aparat je namenjen samo za uporabo v zasebnem gospodinjstvu in v notranjih prostorih. Aparat ni namenjen za uporabo v zunanjih prostorih. Med delovanjem nadzorujte aparat. Proizvajalec ne jamči za poškodbe zaradi nestrokovne uporabe ali nepravilnega upravljanja.

Ta aparat je namenjen uporabi na območjih do nadmorske višine največ 2000 metrov.

To napravo lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom odgovorne osebe, ali če so bili z njene strani poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 15 let in so pod nadzorom.

Otrok, mlajših od 8 let, ne pustite v bližino aparata in priključnih kablov.

Po odstranitvi embalaže preglejte aparat. V primeru poškodb med transportom ga ne priključite.

Aparat ni namenjen za delovanje z zunanjim programsko uro ali z daljinskim upravljanjem.

Pomembni varnostni napotki

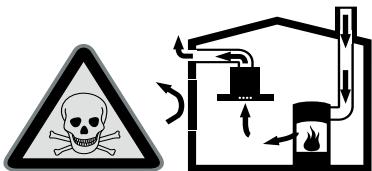
Opozorilo – Nevarnost zadušitve!

Embalažni material je nevaren za otroke. Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Opozorilo – Smrtna nevarnost!

Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve.

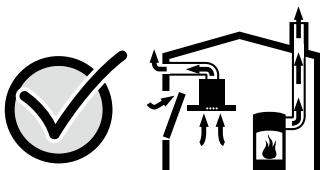
Kadar aparat deluje v načinu z odvajanjem zraka sočasno s kuriščem, ki je odvisno od zraka v prostoru, poskrbite za zadostno zračenje.



Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelne naprave na plin, olje, les ali premog, pretočni grelniki, bojlerji) črpajo zrak za izgorevanje iz prostora, v katerem so nameščeni, in odvajajo izpušne pline prek sistema za odvajanje plinov (npr. dimnika) na prosto.

Ko je napa vklopljena, se iz kuhinje in sosednjih prostorov odvaja zrak – brez zadostnega dotoka zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz dimnika ali odvodnega jaška se vsesajo nazaj v bivalne prostore.

- Zato je treba vedno poskrbeti za zadosten dotok zraka.
- Samo prezračevalni/odvodni kanal ne zadostuje za zagotavljanje mejnih vrednosti. Varno delovanje je možno le v primeru, da podtlak v prostoru, kjer je nameščen aparat, ne preseže 4 Pa (0,04 mbar). To dosežete z odpertinami, ki jih ni mogoče zapreti, npr. v vratih in oknih, v povezavi s kanalom za dovod /odvod zraka ali z drugimi tehničnimi ukrepi, ki omogočajo dotok zraka, potrebnega za izgorevanje, v prostor.



V vsakem primeru se posvetujte s pristojnim dimnikarjem, ki lahko oceni stanje celotnega prezračevalnega sistema v hiši in vam lahko priporoči ustrezne prezračevalne ukrepe.

Če napa uporabljate izključno v načinu delovanja z recirkulacijo zraka, jo lahko uporabljate brez omejitev.

Opozorilo – Nevarnost požara!

- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Maščobni filter redno očistite. Naprave nikdar ne uporabljajte brez maščobnega filtra.
- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. V bližini aparata nikoli ne uporabljajte odprtga ognja (npr. za flambiranje). Aparat namestite v bližino kurišča na trdo gorivo (npr. les ali oglje) le v primeru, da je nameščen zaprt, nesnemljiv pokrov. Ne sme priti do preskoka isker.
- Vroče olje in maščoba se hitro vnamejo. Nikoli ne pustite vročega olja in maščobe brez nadzora. Ognja nikoli ne gasite z vodo. Izklopite kuhalische. Plamene previdno zadušite s pokrovko, odejo ali čim podobnim.
- Plinska kuhalische, na katerih ni posode, med delovanjem razvijejo veliko vročino. Prezračevalna naprava, ki je nameščena nad njimi, se lahko poškoduje ali vname. Plinska kuhalische uporabljajte le takrat, ko je na njih posoda.
- Ob sočasnem delovanju več plinskih kuhalische se razvije velika vročina. Prezračevalna naprava, ki je nameščena nad njimi, se lahko poškoduje ali vname. Nikoli ne uporabljajte hkrati dveh plinski kuhalische z velikim plamenom dlje kot 15 minut. Velik gorilnik z več kot 5 kW (vok) ustreza moči dveh plinskih gorilnikov.

Opozorilo – Nevarnost opeklin!

Dostopni deli se med delovanjem segrejejo. Nikoli se ne dotikajte vročih delov. Otrokom ne dovolite v bližino.

Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.
- Predmeti, ki jih postavite na aparat, lahko padajo z njega. Ne postavljajte predmetov na aparat.
- LED-osvetlitev daje zelo ostro svetlobo in lahko poškoduje oči (razred tveganja 1). Ne glejte neposredno v vklopljeno LED-osvetlitev dlje kot 100 sekund.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Pri odpiranju in zapiranju steklenega zaslona obstaja nevarnost zagozditve. Ne segajte za steklo ali v predel tečajev.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost zaradi magnetnih polj!

V sprednji plošči naprave so nameščeni trajni magneti. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke. Če nosite elektronske vsadke se sprednji plošči naprave ne približajte za več kot 10 cm.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

- Okvarjen aparat lahko povzroči električni udar. Nikoli ne priključujte okvarjenega aparata. Izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite servisno službo.
- Nestrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.
- Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnih ali parnih čistilnikov.

Vzroki poškodb

Pozor!

Nevarnost poškodb zaradi korozije. Med kuhanjem vedno vklopite aparat, da preprečite tvorjenje kondenzacijske vode.

Kondenzacijska voda lahko povzroči poškodbe zaradi korozije.

Žarnice z okvaro vedno takoj zamenjajte, da preprečite prekomerno obremenitev preostalih žarnic.

Nevarnost poškodb zaradi vdora mokrote v elektroniko. Upravljalnih elementov nikoli ne cistite z mokro krpo.

Nevarnost poškodb površine zaradi nepravilnega čiščenja. Površine iz nerjavnega jekla cistite le v smeri brušenja. Za upravljalne elemente ne uporabljajte čistil za nerjavno jeklo.

Poškodbe površine zaradi agresivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev. Nikdar ne uporabljajte agresivnih in abrazivnih čistilnih sredstev.

Nevarnost poškodb zaradi vračanja kondenzata. Kanal za odvajanje zraka namestite tako, da se rahlo spušča od aparata navzdol (naklon 1°).

Nevarnost poškodb zaradi napačne uporabe okrasnih elementov. Ne vlecite za okrasne elemente. Na okrasne elemente ne postavljajte ali obešajte predmetov.

Varstvo okolja

Vaš novi aparat je še posebej varčen. Tu izveste, kako lahko pri uporabi aparata prihranite še več elektrike in kako aparat na pravilen način odstranite.

Varčevanje z energijo

- Med kuhanjem zagotovite zadosten dovod svežega zraka, da bo napa delovala učinkovito in tiho.
- Stopnjo prezračevanja prilagodite količini pare, ki nastaja med kuhanjem. Intenzivno stopnjo uporabljajte samo po potrebi. Nižja stopnja prezračevanja pomeni manjšo porabo energije.
- Pri intenzivnem nastajanju pare pravočasno izberite višjo stopnjo prezračevanja. Če se je para, ki nastaja med kuhanjem, že razsirila po kuhinji, mora napa delovati dlje.
- Izklopite napo, če je ne potrebujete več.
- Izklopite osvetlitev, če je ne potrebujete več.
- Filter čistite oz. menjajte v navedenih časovnih intervalih, da povečate učinkovitost prezračevanja in preprečite nevarnost požara.
- Uporabite pokrovke, da bo količina pare in kondenzata manjša.

Okolju prijazno odstranjevanje

Embalažo odstranite na okolju prijazen način.



Ta aparat je označen v skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Ta direktiva določa vračanje in recikliranje odsluženih naprav v celotni Evropski uniji.

Načini delovanja

Delovanje z odvajanjem zraka



Maščobni filtri očistijo vsesani zrak, ki se nato prek sistema cevi odvaja na prosto.

Opomba: Odhodni zrak ne sme biti speljan skozi delajoč dimnik za dim ali odpadne pline oz. skozi jašek, namenjen izpustu zraka iz prostorov, v katerih se nahajajo kurišča.

- Če je odhodni zrak speljan skozi prezračevalno odprtino za dim ali odpadne pline, ki ni v uporabi, mora to odobriti pristojni dimnikar.
- Če se zrak odvaja skozi zunanjosteno steno, je treba uporabiti teleskopski kanal.

Delovanje s kroženjem zraka



Vsesan zrak očisti maščobni filter in filter z aktivnim ogljem, nato se zrak odvede nazaj v kuhinjo.

Opomba: Za omejitev neprijetnih vonjav pri delovanju s kroženjem zraka je treba vgraditi filter z aktivnim ogljem. O različnih načinih delovanja naprave s kroženjem zraka si lahko preberete v prospektu ali povprašate pri vašem prodajalcu. Dodatni pribor, ki je za to potreben, je na voljo v specializiranih trgovinah, pri servisni službi in v spletni trgovini.

Upravljanje aparata

To navodilo velja za različne izvedbe aparatov. Obstaja možnost, da so opisane posamezne značilnosti opreme, ki se ne nanašajo na vaš aparat.

Opomba: Napo vklopite na začetku kuhanja, izklopite pa jo šele nekaj minut po koncu kuhanja. Tako se para, ki nastane med kuhanjem, najučinkoviteje odstrani.

Upravljalno polje



Simbol	Razlaga
①	Vklop/izklop ventilatorja
1-3	Stopnje ventilatorja
⌈	Intenzivna stopnja
⋮	Vklop/izklop/zatemnitev luči

Nastavitev ventilatorja

Vklop

Dotaknite se simbola ①.

Ventilator se vklopi in deluje z 2. stopnjo.

Nastavitev stopnje moči

Dotaknite se simbola 1, 2 ali 3, da izberete drugo stopnjo ventilatorja.

Izklop

Dotaknite se simbola ①.

Intenzivna stopnja

Pri posebej močnih vonjavah in pari lahko uporabite intenzivni način.

Vklop

Dotaknite se simbola ⌈.

Opomba: Po približno 6 minutah se napa samodejno nastavi nazaj na stopnjo ventilatorja 3.

Izklop

Če želite intenzivni način končati pred potekom nastavljenega časa, se dotaknite simbola želene stopnje ventilatorja.

Vmesni položaj steklene plošče

Pri nekaterih napravah je možna vmesna nastavitev steklene plošče. Pri posebej močnem nastanku vonjav in pare se lahko uporabi vmesni položaj.

Stekleno ploščo primite na sredini in jo previdno odprite.

Osvetlitev

Osvetlitev lahko vklopite in izklopite ne glede na ventilator.

Dotaknite se simbola ⋮.

Čiščenje in vzdrževanje

Opozorilo – Nevarnost opeklín!

Aparat se med delom segreje. Pred čiščenjem aparatu pustite, da se ohladi.

Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Vdirajoča vлага lahko povzroči električni udar. Aparat čistite le z vlažno krpo. Pred čiščenjem izvlecite vtič ali odklopite varovalko v omarici z varovalkami.

Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Vdirajoča vлага lahko povzroči električni udar. Ne uporabljajte visokotlačnih ali parnih čistilnikov.

Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.

Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

Pri odpiranju in zapiranju steklenega zaslona obstaja nevarnost zagozditve. Ne segajte za steklo ali v predel tečajev.

Čistilna sredstva

Upoštevajte navedbe v preglednici, da preprečite poškodbe na različnih površinah zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev. Ne uporabljajte

- agresivnih ali abrazivnih čistil, npr. praška za drgnjenje ali mleka za drgnjenje,
- močnih alkoholnih čistil,
- trdih čistilnih blazinic ali gobic,
- visokotlačnih ali parnih čistilnikov,
- sredstev za odstranjevanje vodnega kamna,
- agresivnih univerzalnih čistil,
- razpršil za čiščenje pečic.

Opomba: Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito izperite.

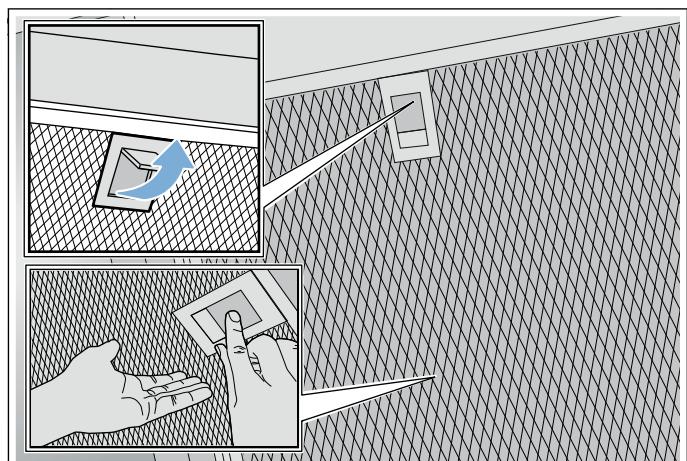
Opomba: Upoštevajte vsa navodila in opozorila, ki so priložena čistilnim sredstvom.

Območje	Čistilna sredstva
Nerjavno jeklo	Vroča milnica: Obrišite z vlažno krpo in nato pobrišite do suhega z mehko krpo. Površine iz nerjavnega jekla čistite v smeri brušenja. Pri servisni službi ali v specializiranih trgovinah so na voljo posebna negovalna čistila za nerjavno jeklo. Z mehko krpo nanesite nekaj kapljic čistila.
Lakirane površine	Vroča milnica: Obrišite z mokro krpo in nato pobrišite do suhega z mehko krpo. Ne uporabljajte čistila za nerjavno jeklo.
Aluminij in plastika	Vroča milnica: Očistite z mehko krpo.

Steklo	Čistilo za steklo: Očistite z mehko krpo. Ne uporabljajte stregala za steklo.
Upravljalni elementi	Vroča milnica: Obrišite z mokro krpo in nato pobrišite do suhega z mehko krpo. Nevarnost električnega udara zaradi vdora vlage. Nevarnost poškodb elektronike zaradi vdora vlage. Upravljalnih elementov nikoli ne čistite z mokro krpo. Ne uporabljajte čistila za nerjavno jeklo.

Demontaža kovinskega filtra

1. Počasi povsem odprite stekleno čelno ploščo. Pri tem primite stekleno čelno ploščo na sredini in jo trdno držite.
2. Odprite zaklep in kovinski filter preklopite navzdol. Pri tem z drugo roko kovinski filter primite na spodnji strani.
3. Kovinski filter snemite z držala.



Opombe

- V spodnjem delu kovinskega maščobnega filtra se lahko nabira maščoba.
- Kovinski maščobni filter držite vodoravno, da preprečite kapljanje maščobe.

Čiščenje kovinskega filtra

To navodilo velja za različne izvedbe aparativ. Obstaja možnost, da so opisane posamezne značilnosti opreme, ki se ne nanašajo na vaš aparat.

Opozorilo – Nevarnost požara!

Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Maščobni filter redno očistite. Naprave nikdar ne uporabljajte brez maščobnega filtra.

Opombe

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo kislino ali baze.
- Priporočamo vam, da maščobne filtre očistite vsaka dva meseca.
- Pri čiščenju kovinskega filtra očistite z vlažno krpo tudi njegovo držalo.
- Kovinske filtre lahko očistite v pomivalnem stroju ali ročno.

Ročno:

Opomba: Pri trdovratni umazaniji lahko uporabite posebno sredstvo za topljenje maščob. Lahko ga naročite prek spletnih trgovin.

- Kovinski filter namočite v vročo milnico.
- Za čiščenje uporabite krtačo, potem filter dobro izperite.
- Kovinski filter pustite na površini, ki vpija tekočino, tako da se bo posušil.

V pomivalnem stroju:

Opomba: Pri čiščenju v pomivalnem stroju lahko pride do rahlega razbarvanja. Obarvanja ne vplivajo na delovanje kovinskega filtra.

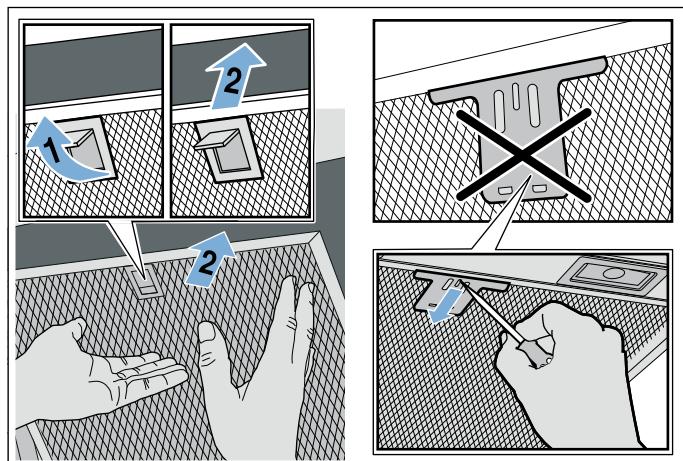
- Uporabite običajno sredstvo za čiščenje posode.
- Zelo umazanih kovinskih filtrov ne čistite skupaj s posodo.
- Kovinski filtri naj v pomivalnem stroju ne bodo tesno skupaj. Kovinske filtre ne smete ukleščiti.
- Pri nastavljivi temperaturi izberite največ 70 °C.

Montaža kovinskega filtra**⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!**

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.

Opomba: Očistite vse dostopne dele ohišja.

1. Namestite ga v ležišče in zaskočite pritrdilni element. Pri tem z drugo roko kovinski filter primite na spodnji strani.
2. Opomba: Upoštevajte pravilen položaj kovinskih filtrov.
2. Če kovinski filter ni bil vstavljen pravilno, odprite zaporo in vstavite kovinski filter pravilno.

**❓ Kaj storiti ob motnjah?**

Motnje lahko pogosto preprosto odstranite sami. Preden pokličete servisno službo, upoštevajte naslednje napotke.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Nestrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.

Seznam motenj

Motenja	Možni vzroki	Rešitev
Aparat ne deluje	Vtič ni vtaknjen v vtičnico	Aparat priključite na električno omrežje
	Izpad električnega toka	Preverite, ali drugi kuhinjski aparati delujejo.
	Okvara varovalke	V omarici z varovalkami preverite, ali je varovalka za aparat neoporečna
Osvetlitev ne dela.	LED-svetilke so v okvari.	Pokličite servisno službo.
Osvetlitev tipke ne deluje.	Krmilna enota je v okvari.	Pokličite servisno službo.

LED-osvetlitev

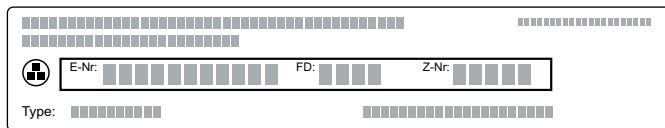
LED-osvetlitev v okvari lahko zamenja samo proizvajalec, njegova servisna služba ali pooblaščeni strokovnjak (elektroinstalater).

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

LED-osvetlitev daje zelo ostro svetljivo in lahko poškoduje oči (razred tveganja 1). Ne glejte neposredno v vklopljeno LED-osvetlitev dlje kot 100 sekund.

Servisna služba

Prosimo, da ob klicu navedete številko izdelka (E-št.) in številko izdelave (FD št.), da vam bomo lahko strokovno pomagali. Tipsko tablico s številkami najdete na zgornji strani aparata.



Da vam ne bo treba predolgo iskati številk, ko ju boste potrebovali, lahko tukaj vpišete številki svojega aparata in telefonsko številko servisne službe.

Št. E	Št. FD
Servisna služba 	

Upoštevajte, da obisk serviserja v primeru napačnega upravljanja tudi v času trajanja garancije ne bo brezplačen.

Kontaktne podatke najbližje servisne skužbe v posameznih državah najdete tukaj oz. na priloženem seznamu servisnih služb.

Zaupajte sposobnostim proizvajalca. Tako boste lahko prepričani, da popravila opravljajo izolani servisni tehniki z originalnimi nadomestnimi deli za vaš aparat.

Pribor

(ni vključeno v obseg dobave)

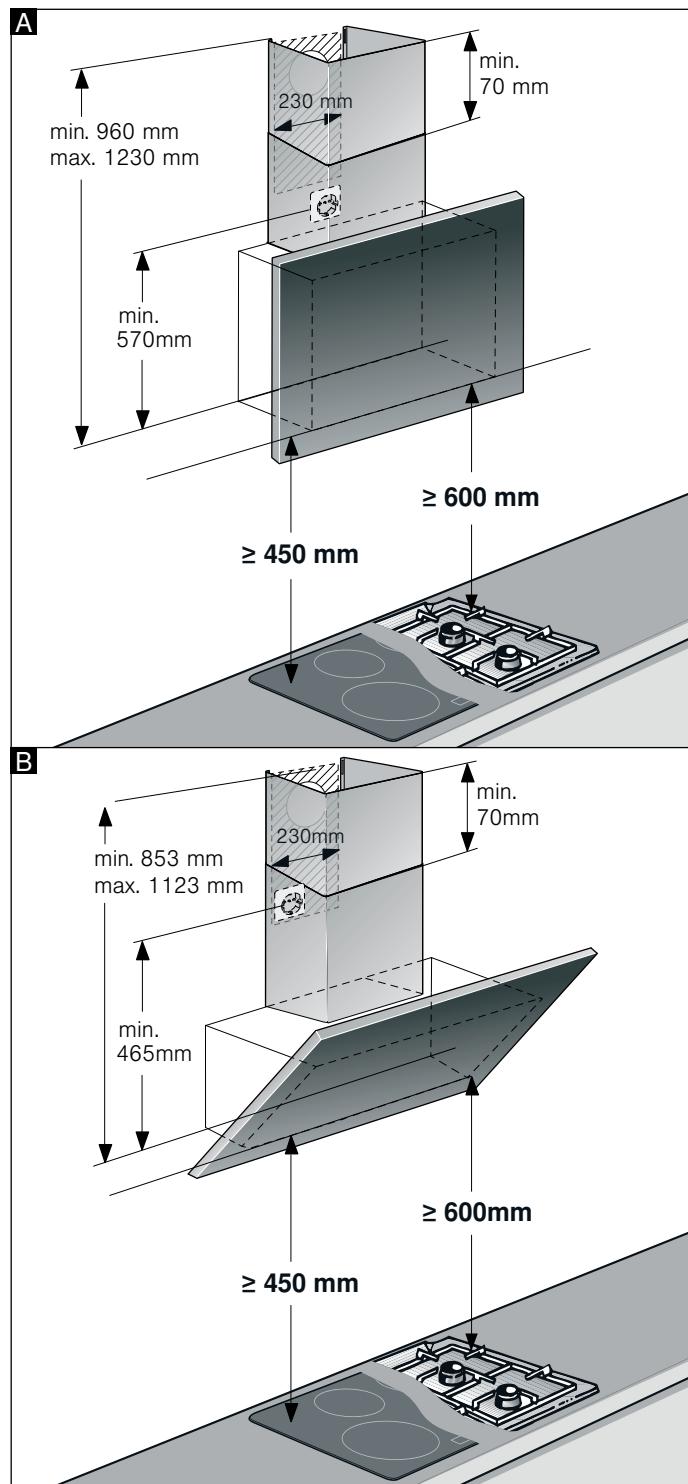
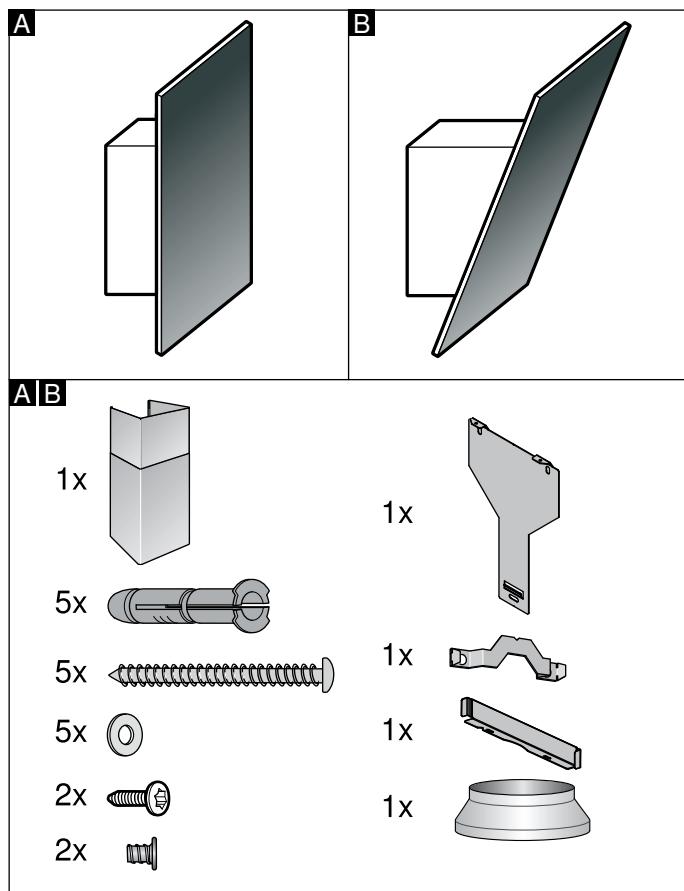
Opomba: To navodilo velja za različne izvedbe aparatov. Morda je naveden, pribor, ki ne zadeva vašega aparata.

Opomba: Upoštevajte navodila za montažo pribora.

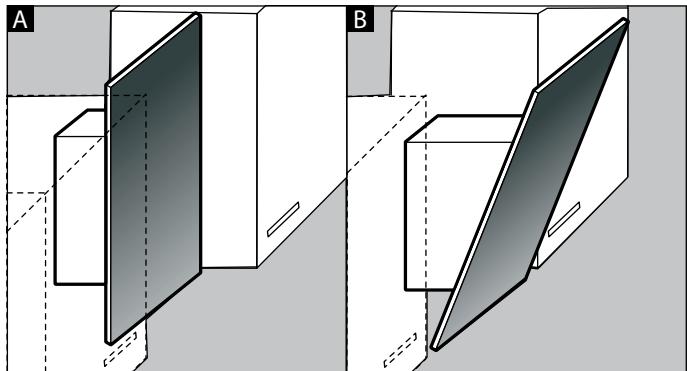
Pribor	Kataloška številka
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka (ravne plošče z jaškom)	DWZ0AFOU0
Nadomestni filter za začetni komplet	DWZ0AF0AO
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka (ravne plošče brez jaška)	DWZ0AFOTO
Nadomestni filter za začetni komplet	DWZ0AF0AO
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka (poševne plošče z jaškom)	DWZOAKOU0
Nadomestni filter za začetni komplet	DWZOAKOAO
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka (poševne plošče brez jaška)	DWZOAKOTO
Nadomestni filter za začetni komplet	DWZOAKOAO
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka s filtrom z regeneracijo (ravne plošče z jaškom)	DWZ0AFOS0
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka s filtrom z regeneracijo (ravne plošče brez jaška)	DWZOAFOR0
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka s filtrom z regeneracijo (poševne plošče z jaškom)	DWZOAKOS0
Začetni komplet za delovanje s kroženjem zraka s filtrom z regeneracijo (poševne plošče brez jaška)	DWZOAKOR0
Modul za kroženje zraka CleanAir	DWZ1AX5C6
Nadomestni filter modula za delovanje s kroženjem zraka CleanAir (brez regeneracije)	DZZ1XX1B6
Nadomestni filter modula za delovanje s kroženjem zraka CleanAir (z regeneracijo)	DZZ0XX0PO

NAVODILA ZA MONTAŽO

- Ta naprava se namesti na steno.
- Če napa deluje v načinu z odvajanjem zraka, potem je treba namestiti okrov jaška. Če napa deluje v načinu s kroženjem zraka, potem je treba namestiti posebno dodatno opremo. Za to upoštevajte priložena navodila za uporabo. Montaža okrova jaška v načinu s kroženjem zraka ni potrebna.
- Za dodatni posebni pribor upoštevajte tam priložena navodila za namestitve.
- Površine aparata so občutljive. Pri namestitvi preprečite nastanek poškodb.



Opomba: Priporočamo vam, da napravo namestite tako, da bo spodnji rob steklene plošče poravnан s spodnjim robom sosednjih omar. Prepričajte se, da upoštevate navedene varnostne razdalje do kuhalne plošče



⚠️ Pomembni varnostni napotki

Skrbno preberite ta navodila za uporabo. Samo tako boste lahko aparat uporabljali varno in pravilno. Shranite navodila za uporabo in montažo za poznejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Po odstranitvi embalaže preglejte aparat. V primeru poškodb med transportom ga ne priključite.

Varnost med uporabo je zagotovljena le v primeru strokovne montaže v skladu z navodili za montažo. Monter je odgovoren za brezhibno delovanje na mestu postavitve.

Površine aparata so občutljive. Pri namestitvi preprečite nastanek poškodb.

Napa mora biti vsaj tako široka kot kuhalische. Pri namestitvi je treba upoštevati trenutno veljavne gradbene predpise in predpise lokalnih dobaviteljev elektrike in plina.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost požara!

- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. Upoštevajte predpisane varnostne razdalje, da preprečite zastajanje topote. Upoštevajte navedbe za svoj aparat. Če uporabljate sočasno kuhalische na plin in elektriko, velja največja navedena razdalja.
- Maščobne usedline na maščobnem filtru se lahko vnamejo. V bližini aparata nikoli ne uporabljajte odprtrega ognja (npr. za flambiranje). Aparat namestite v bližino kurišča na trdo gorivo (npr. les ali oglje) le v primeru, da je nameščen zaprt, nesnemljiv pokrov. Ne sme priti do preskoka isker.

Pri odvajjanju zraka je treba upoštevati uradne in zakonske predpise (npr. lokalne gradbene predpise).

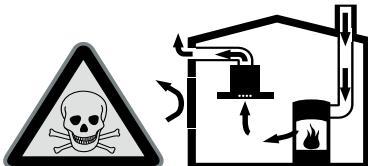
⚠️ Opozorilo – Smrtna nevarnost!

Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve. Odhodni zrak ne sme biti speljan skozi delajoč dimnik za dim ali odpadne pline oz. skozi jašek, namenjen izpustu zraka iz prostorov, v katerih se nahajajo kurišča. Če želite odhodni zrak speljati skozi prezračevalno odprtino za dim ali izpušne pline, ki ni v uporabi, morate za to pridobiti dovoljenje pristojnega dimnikarja.

⚠️ Opozorilo – Smrtna nevarnost!

Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve.

Kadar aparat deluje v načinu z odvajanjem zraka sočasno s kuriščem, ki je odvisno od zraka v prostoru, poskrbite za zadostno zračenje.

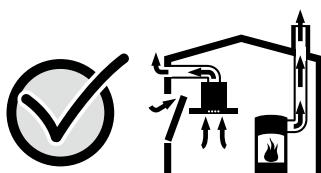


Kurišča, odvisna od zraka v prostoru (npr. grelne naprave na plin, olje, les ali premog, pretočni grelniki, bojlerji) črpajo zrak za izgorevanje iz prostora, v katerem so nameščeni, in odvajajo izpušne pline prek sistema za odvajanje plinov (npr. dimnika) na prosto.

Ko je napa vklopljena, se iz kuhinje in sosednjih prostorov odvaja zrak – brez zadostnega dotoka zraka nastane podtlak. Strupeni plini iz dimnika ali odvodnega jaška se vsesajo nazaj v bivalne prostore.

- Zato je treba vedno poskrbeti za zadosten dotok zraka.
- Samo prezračevalni/odvodni kanal ne zadostuje za zagotavljanje mejnih vrednosti.

Varno delovanje je možno le v primeru, da podtlak v prostoru, kjer je nameščen aparat, ne preseže 4 Pa (0,04 mbar). To dosežete z odprtinami, ki jih ni mogoče zapreti, npr. v vratih in oknih, v povezavi s kanalom za dovod/odvod zraka ali z drugimi tehničnimi ukrepi, ki omogočajo dotok zraka, potrebnega za izgorevanje, v prostor.



V vsakem primeru se posvetujte s pristojnim dimnikarjem, ki lahko oceni stanje celotnega prezračevalnega sistema v hiši in vam lahko priporoči ustrezne prezračevalne ukrepe. Če napo uporabljate izključno v načinu delovanja z recirkulacijo zraka, jo lahko uporabljate brez omejitev.

⚠️ Opozorilo – Smrtna nevarnost!

Zaradi vsesanih izpušnih plinov lahko pride do zastrupitve. Pri namestitvi prezračevanja s kuriščem, ki je povezano z dimnikom, je treba dovod elektrike za napo opremiti s primernim varnostnim stikalom.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.
- Če aparat ni pravilno pritrjen, lahko pade. Vsi pritrdilni elementi morajo biti trdno in varno montirani.
- Aparat je težek. Za premikanje aparata sta potrebni 2 osebi. Uporabljajte le primerne pripomočke.
- Spreminjanje električnih ali mehanskih komponent je nevarno in lahko povzroči napake v delovanju. Ne spremajajte električnih ali mehanskih komponent.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost zaradi magnetnih polj!

V sprednji plošči naprave so nameščeni trajni magneti. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke. Če nosite elektronske vsadke se sprednji plošči naprave ne približajte za več kot 10 cm.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

- Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Priključni kabel se lahko poškoduje. Med namestitvijo ne prepognite ali ukleščite priključnega kabla.
- Izključitev aparata iz električnega omrežja mora biti vedno omogočena. Aparat lahko priključite le na ustrezno ozemljeno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi. Po vgradnji aparata mora biti električni vtič za priključitev na električno omrežje dostopen. Če to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s pogoji za prenapetostno kategorijo III in po predpisih o postavitvi. Električno montažo lahko opravi samo kvalificiran električar. Priporočamo, da v napajalni tokokrog aparata namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (Fl-stikalo).

Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Nestrokovna popravila so nevarna. Samo servisni tehnik, usposobljen pri proizvajalcu, sme izvajati popravila in menjati poškodovane priključne vode. Če je aparat v okvari, izvlecite vtič iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. Pokličite pooblaščeni servis.

Opozorilo – Nevarnost zadušitve!

Embalažni material je nevaren za otroke. Nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Preverite steno

- Stena mora biti ravna, navpična in imeti mora zadostno nosilnost.
- Globina izvrtin mora ustrezati dolžini vijakov. Vložki morajo biti trdno fiksirani.
- Priloženi vijaki in vložki so namenjeni za masivne zidove. Za druge konstrukcije (npr. mavčne plošče, celičasti beton, votlaki) morate uporabiti ustrezne pritrnilne elemente.
- Največja teža nape znaša **40 kg**.

Električni priključek

Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robove. Priključni kabel se lahko poškoduje. Med namestitvijo ne prepognite ali ukleščite priključnega kabla.

Priključne vrednosti so navedene na tipski ploščici na zgornji strani aparata.

Dolžina priključnega kabla: pribl. 1,30 m

Ta aparat ustreza določilom ES o odpravljanju radijskih motenj.

Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Izklučitev aparata iz električnega omrežja mora biti vedno omogočena. Aparat lahko priključite le na ustrezeno ozemljeno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi.

Po vgradnji aparata mora biti električni vtič za priključitev na električno omrežje dostopen. Če to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s pogoji za prenapetostno kategorijo III in po predpisih o postavitvi.

Električno montažo lahko opravi samo kvalificiran električar. Priporočamo, da v napajalni tokokrog aparata namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (FI-stikalo).

Priprava na namestitev

Pozor!

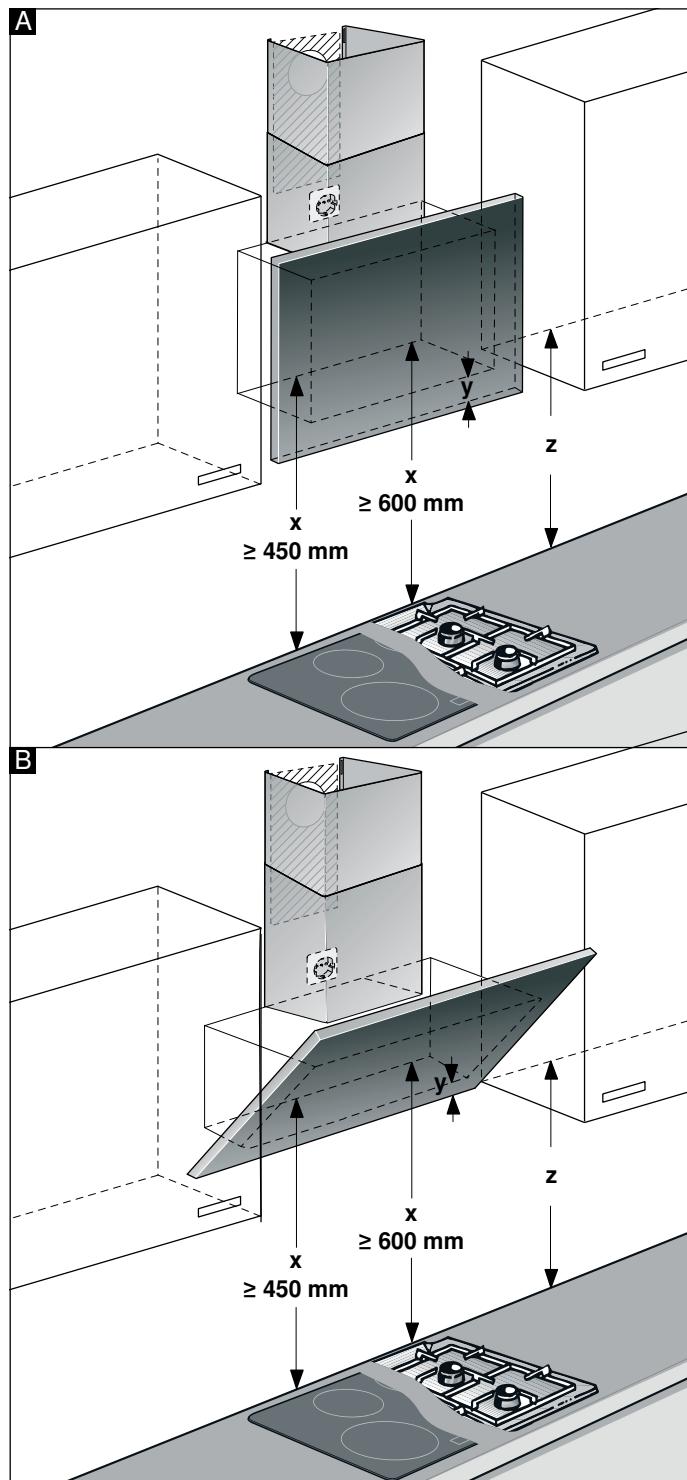
Zagotovite, da na območju izvrtin ni električnih, plinskih ali vodnih napeljav.

Če napa deluje v načinu z odvajanjem zraka, potem je treba namestiti okrov jaška.

Če napa deluje v načinu s kroženjem zraka, potem je treba namestiti posebno dodatno opremo. Za to upoštevajte priložena navodila za uporabo. Montaža okrova jaška v načinu s kroženjem zraka ni potrebna.

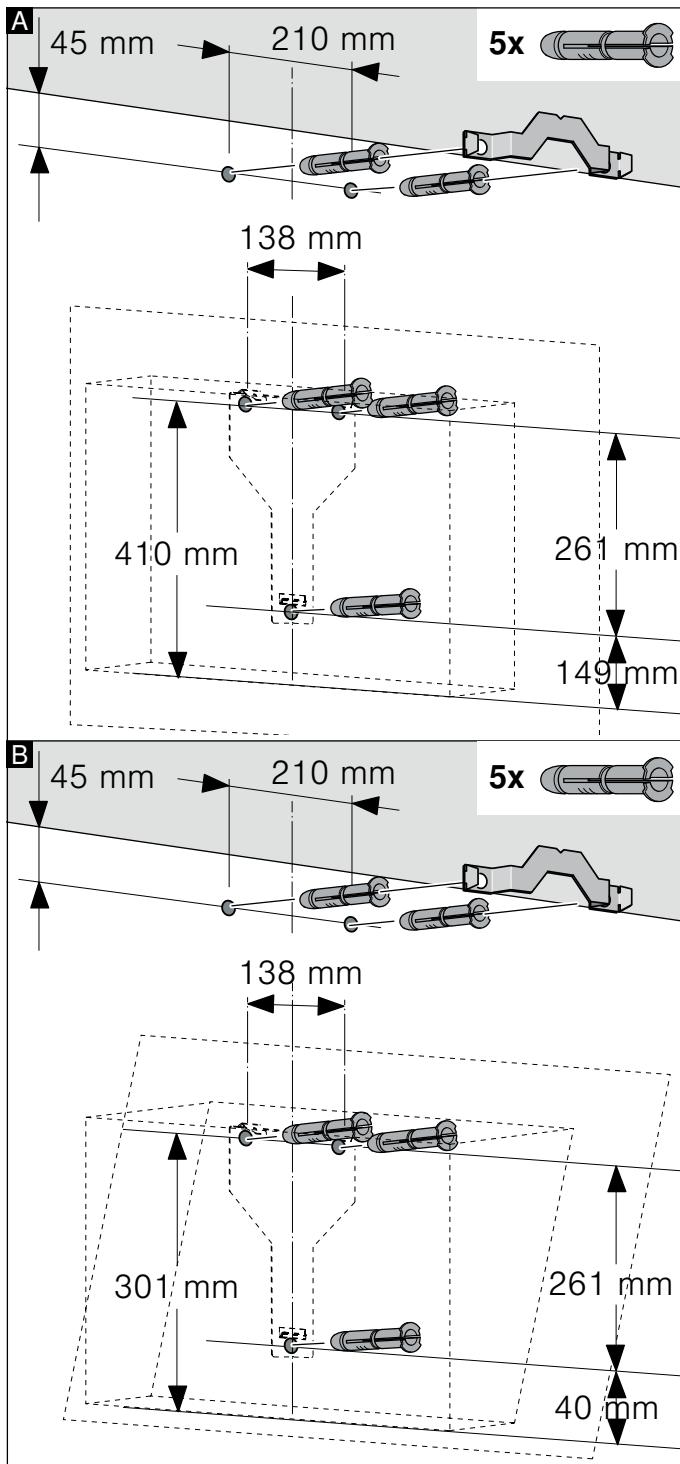
- Določite položaj nape in označite višino spodnjega roba naprave na steni. Sredino določite z izhodiščem pri kuhalni plošči.

Opomba: Priporočamo vam, da napa namestite tako, da bo spodnji rob steklene plošče poravnан s spodnjim robom sosednjih omar. Prepričajte se, da upoštevate navedene varnostne razdalje do kuhalne plošče

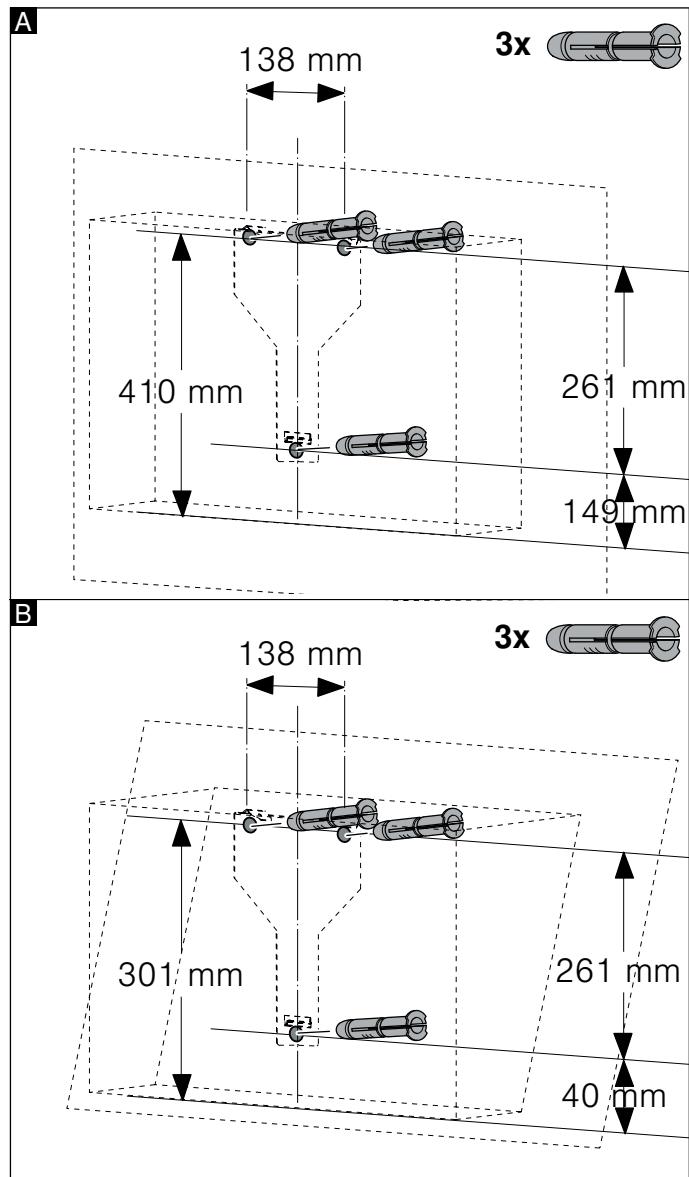


- Položite šablono na označeno linijo in jo pritrdite. Označite mesta za vijake. Za montažo okrova jaška morate šablono odrezati pri označeni liniji za rezanje.
- Izvrťtajte pet lukenj s premerom 8 mm in globino 80 mm za pritrditve, odstranite šablono in vstavite vložke do konca v steno.

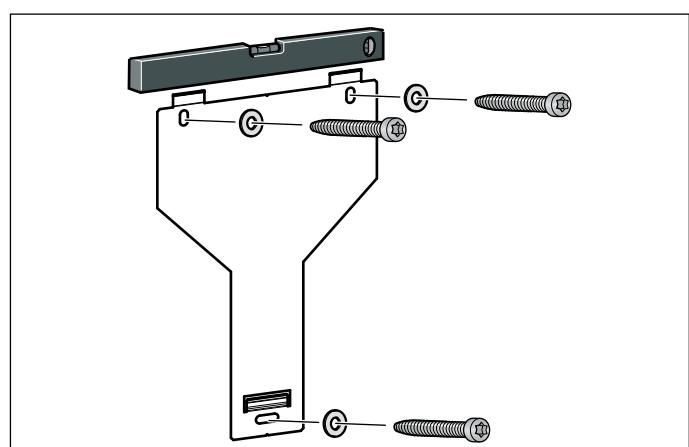
Montaža z okrovom jaška



Montaža brez okrova jaška



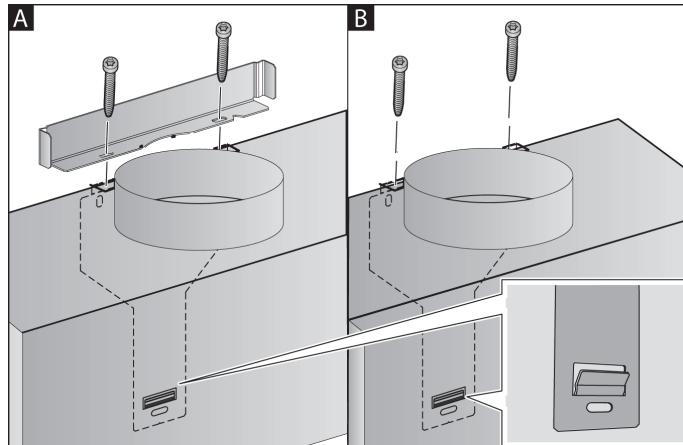
Namestitev



Prirditve za napo privijte z roko nato poravnajte z vodno tehnicco in privijte do konca.

Namestitev in poravnava aparata

- Najprej odstranite zaščitno folijo z zadnje strani aparata, po namestitvi pa jo odstranite v celoti.
- Aparat namestite tako, da se zaskoči na nosilcu.
- Po potrebi lahko aparat premaknete levo ali desno.
- Zategnite vijake nosilca. Pri tem držite kotnik. **A**



- Če kanal ni nameščen, privijte varnostna vijaka kotnika. **B**

Prirritev cevnih povezav

Če napa deluje v načinu z odvajanjem zraka, potem je treba vzpostaviti cevno napeljavbo. Če napa deluje v načinu s kroženjem zraka, potem je treba namestiti posebno dodatno opremo. Za to upoštevajte priložena navodila za uporabo.

Opomba: Če uporabite aluminijasto cev, morate mesto priključitve prej zgladiti.

Cev za odhodni zrak Ø 150 mm (priporočena velikost)

Cev za odhodni zrak priključite neposredno na nastavek za zrak in povezavo zatesnite.

Cev za odhodni zrak Ø 120 mm

- Reducirni nastavek priključite neposredno na nastavek za zrak.
- Cev za odhodni zrak pritrdite na reducirni nastavek.
- Oba spoja primerno zatesnite.

Montaža okrova za jašek

Če napa deluje v načinu z odvajanjem zraka, potem je treba namestiti okrov jaška.

Montaža okrova jaška v načinu s kroženjem zraka ni potrebna.

⚠️ Opozorilo – Nevarnost telesnih poškodb!

zaradi ostrih robov med namestitvijo. Med namestitvijo aparata vedno nosite zaščitne rokavice.

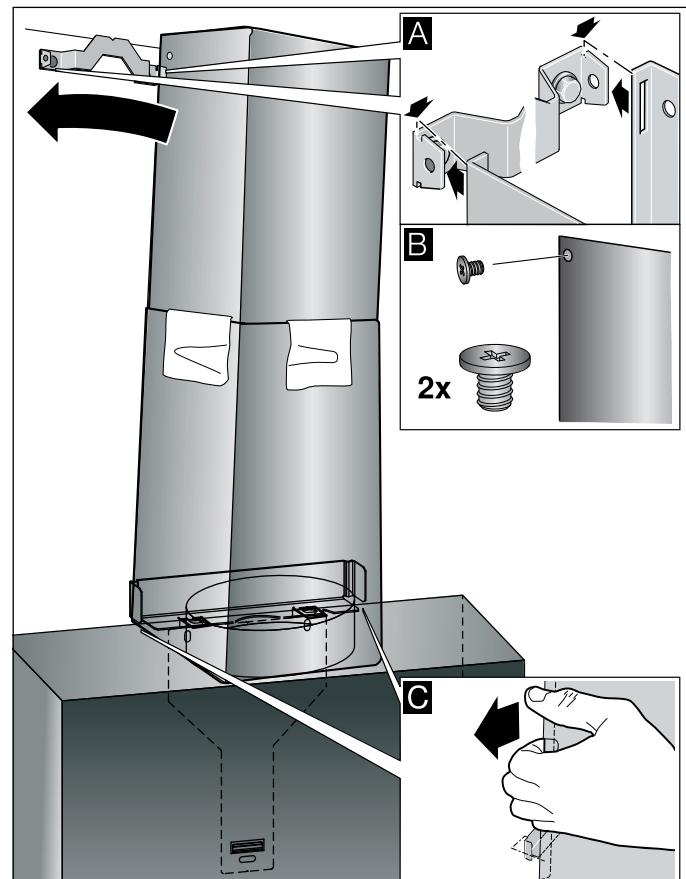
⚠️ Opozorilo – Nevarnost udara električnega toka!

Sestavni deli v aparatu imajo lahko ostre robe. Priključni kabel se lahko poškoduje. Med namestitvijo ne prepognite ali ukleščite priključnega kabla.

- Ločite okrova jaška.
V ta namen odstranite lepilni trak.
- Odstranite zaščitno folijo z obeh okrovov jaška.
- Okrova jaška potisnite enega v drugega.

Opombe

- Robove okrovov jaška obložite s papirjem, da površino zaščitite pred praskami.
- Zareze notranjega okrova jaška obrnite navzdol.
- Okrova jaška postavite na napravo.
- Notranji okrov jaška potisnite navzgor in ga na levi in desni strani obesite na pritrdilni kotnik ter zaskočite v smeri navzdol. **A**
- Privijte okrov jaška z vijakoma na pritrdilne kotnike. **B**



- Spodnji okrov jaška zaskočite v pritrdilni kotnik.
Priključni kabel se pri tem ne sme poškodovati! **C**

Opomba: Če ste montirali dodatno opremo za kroženje zraka in boste napo uporabljali brez okrova jaška, potem morate kabel obesiti za nastavek.







Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001159078

990901